

meerdere scorepunten in mindering brengen, afhankelijk van de zwaarte van de fout en het maximum van het desbetreffende kolon.

- 5 Indien bij de vertaling van een kolon een Latijns woord niet is vertaald en dit woord niet van essentieel belang is voor de betekenis van dit kolon, één scorepunt in mindering brengen, tenzij in het beoordelingsmodel anders is vermeld.

4.1 Beoordelingsmodel voor de vragen

Vraag	Antwoord	Scores
-------	----------	--------

Tekst 1

1 maximumscore 1

de bedekte en de onbedekte delen van Daphne's lichaam/armen
Of woorden van overeenkomstige strekking.

Opmerking

Alleen een scorepunt toekennen wanneer beide onderdelen van het antwoord juist zijn.

2 maximumscore 1

Nee, ze vlucht omdat ze helemaal geen (liefdes)relatie wil / vanwege het feit dat ze door de anti-liefdespijl van Amor getroffen is.
Of woorden van overeenkomstige strekking.

3 maximumscore 3

- a. Ik ben geen vijand / Ik houd van je 1
 - b. Je zou je pijn kunnen doen / Je zou kunnen vallen / Je zou je benen kunnen verwonden 1
 - c. Ik ben niet zo maar iemand(, maar de god Apollo) / Ik ben belangrijk / Ik ben een (veelzijdige) god 1
- Of woorden van overeenkomstige strekking.

4 maximumscore 1

per me quod erit(que fuitque estque) patet (regel 517-518)

5 maximumscore 2

- De opmerking '(Ei mihi, quod) nullis amor est sanabilis herbis' / '(mijn) liefde is niet te genezen' / 'er is tegen (mijn) liefde geen kruid gewassen' lijkt in tegenspraak te zijn met 1
 - het aanreiken van (genees)middelen tegen de liefde (in de *Remedia Amoris*) 1
- Of woorden van overeenkomstige strekking.

Vraag	Antwoord	Scores
6	maximumscore 1 (opiferque) per orbem (dicor) (regel 521-522)	
7	maximumscore 1 blanditias (regel 531)	
8	maximumscore 1 timido (regel 525)	
9	maximumscore 2	
	• a. $\overset{\sim}{-} \overset{\sim}{-} \overset{\sim}{-} \overset{\sim}{-} \overset{\sim}{-} \overset{\sim}{-} \overset{\sim}{-} \overset{\sim}{-} \overset{\sim}{-} \overset{\sim}{-}$	1
	• b. met forma; de slot-a van aucta is kort, en dus congrueert het met forma, dat nominativus/onderwerp is / en dus congrueert aucta niet met fuga (dat een lange a heeft)	1
	Of woorden van overeenkomstige strekking.	
	<i>Opmerking</i> <i>Bij b. alleen een scorepunt toekennen wanneer beide onderdelen van het antwoord juist zijn.</i>	
10	maximumscore 1 De herhaling van de letter p / De alliteratie klinkt als het geluid van roffelende dierenpoten. Of woorden van overeenkomstige strekking.	
11	maximumscore 2	
	• In de regels 504-509 heeft Apollo betoogd dat zijn achtervolging niet door vijandschap wordt gedreven (maar door liefde)	1
	• In de vergelijking is de drijfveer vijandschap	1
	Of woorden van overeenkomstige strekking.	

Tekst 2

12 **maximumscore 1**
op (Paris') liefde/trouw
Of woorden van overeenkomstige strekking.

13 **maximumscore 1**
finiet (regel 164) is een futurum
Of woorden van overeenkomstige strekking.

Opmerking
Alleen een scorepunt toekennen wanneer beide onderdelen van het antwoord juist zijn.